

حیات

حیات دایما حیات... دنیای راهای هر حیات قاتل...
- نجه -

اداره مرکزی :

آنقره ده ، استانبول جاده سنده آنقره
معارف امینلیک یانده کی داتره

استانبول بورسی :

استانبولده ، باب عالی جاده سنده و سلی پرشیه
اداره خانمسی داخنده کی داتره
تلفون : ۳۶۰۷

نسخه سی هر برده ۱۰ غرورده .

سنه لکی پوسته ایله ه لیرا .
(اجنی ملکتر ایچین ه دولار) .

ابونه و اعلان ایشلری ایچین استانبول بورسی
مهاجرت ایدیلیر .
یازی ایشلرینک مرجعی آنقره مرکزدر .

صافی : ۱۰

آنقره ، ۳ شباط ، ۱۹۲۷

۱ نجی جلد

مصاحبه

انقلابه قارشى وظیفه لر من

شو صوک هفته لرده ، صنعتک و ادبیاتک ملی
انقلابمه قارشى بورجلی اولدینی خدمت لردن ،
تعقیب ایتمه سی لازم کلن استقامتدن اوزون اوزون
بحث ایدیلدی . بوتون منور زمره نك انقلابه
قارشى ایفاسیله مکلف اولدینی بر جوق وظیفه لر
وارکن ، منحصر آ صنعتکارلر مزی تحطئه ایتمک ،
اعتراف ایتمه لی که برحق سز لقدر . هانی یکی حیاتک
اساسلرینی تثبیت ایدن متفکرلر من ؟ زمره ده
انقلابک عامللرینی تحلیل و تشریح ایدن مورخلر من ؟
اقتصادی انکشاف ایچون مقتصدلر من و مالیه -
جیلر من عیجا نه دوشونیورلر ؟ پایلان انقلابلر
قارشیسنده حقو قیلر منک دوشونجه لری نه در ؟
ایشته بر ییغین سؤاللرکه ، جوابلری آنجا ق
منفی بر ماهیته در ؛ و بوضوح وضعیت قارشیسنده ،
بوکونک منورلرینه دوشون وظیفه لرک ایفای ایدیلدیکنی
اصلا ادما ایدمه یز . بوسطرلر بر مؤاخذه ،
بر تنقید دکل ، بر حسب حال حتی بر اعتراف
ماهیته ده اولدینی ایچون ، بو حقیقی بوتون آجیلغیه
سویله مک قابلدن .

هر اداره شکلک کندی ماهیته کوره
استناد کاھلری واردر : مستبد و مطلقیتیجی اداره لر
قرون وسطائی اساسلره ، حکمدارک مقدس

جمعیتلرکی بوکونکی تورک جمعیتی ده خلق کتله سنک
منافعنی اعظمی موفقیتله تأمین ایچون باشلیجه
« علم » و « اختصاص » ، استناد ایدم جکدر .
یکی حیاتک قور و لمقدمه اولدینی شو صیرالرده ،
تورک منورلرینه ، علم و اختصاص آداملرینه
دوشون وظیفه لرک نه قدر بویوک ، نه قدر مسئولیتلی ،
لکن عینی زمانده نه قدر شرفلی اولدینی قولایجه
آ کلاشیلیور . اکر منور زمره ، کندیسنه
ترتیب ایدن وظیفه لری موفقیتله یایمغه عزم ایتمزسه
و بو اوغورده اعظمی فدا کارلقله ، فراغتله
چالیشمازسه ، ایستراسته من ، خلق کتله سنک
حرمت و اعتمادینی غیبا یتمکه محکومدر . قرون
وسطائی جمعیتلرده « علم و صنعت » سرائلر ایچون
بر نوع زینتدن ، حکمدارلرک و امتیازلی صنفلرک
غرور و نخوتلرینی اوقشامقله مکلف « طفیلی »
انسانلرک اویونجا قلدن عبارت کیدی ؛ مثلاً
عثمانلی ایمپراطورلغنک « مدرسه طالمیری » سلطانلرک
کیف و آرزوسنه کوره هرکون باشقا باشقا
فتوالر ویرمکدن اوتانمازلردی .

« حر فکر » ک ، « سربست مناقشه » نک
ممنوع اولدینی ، « دینی احکام » ک بوتون « دنیوی
ایشلر » اوزرنده تسلط ایتدیکی دورلر ایچون
بو بر ضرورتدی . حالبوکه ، ملی جمهوریت اداره سنده
عالملر و متخصصلر ایچون اک کنیش و فیضلی
بر فعالیت ساحه سی آچیلمشدر ؛ اونلر ، کندی
اختصاصلرینه تعلق ایدن بوتون ملی مسئله لر
اوزرنده دوشونمک و چالیشمقله ، افکار عمومی یی
تنویر ایتمکه مکلفدرلر . هر تورلو غرض و عوضدن

حقوقه ، و منفعتی حکمدار ایله مشترک اولان
روحانی صنفک و سرای آداملرینک اقتصادی
منفعتلرینه دایانیر . عثمانلی ایمپراطورلنی بوکا بر
مثالدی : « سلطان » و بندکانی ایله « مدرسه »
و « تکیه » ، خلقی استنار ایچون الاله چالیشیورلر ،
« حر فکر » و « سربست مناقشه » یه میدان
براقایه رق خلق کتله سنک « جهالت » ینه دایا -
نیورلردی . « ملی مفکوره » یه ، « ملی حرث » و ،
خلاصه بوتون عصری مفهوملره دشمن اولان
بوسرای اداره سنک شئامتنی عصرلرجه چکدک !
بو اداره سیسته منه تماماً معکوس بر ماهیته ده
اولان « ملی جمهوریت » اداره سنه کلنجه ،
بوسیستم تمامیه « علم » ، استناد ایدر : تورک
ملتک عمومی اراده سنی تمثیل ایتدیکی جهته ،
امتیازلی صنفلرک دکل بوتون خلق کتله سنک
مشترک منافعه چالیشیر . « ملی شعور » ک
و « ملی حرث » ک انکشافی ، قرون وسطائی
مفهوملر و مؤسسه لر یینه تمامیه « عصری »
مفهوملر و مؤسسه لر اقامه سی ، « حر فکر » و
« سربست مناقشه » یه اعظمی میدان بر اقلیمه سی ،
بوسیستم مک اک بارز سجه لریدر . ایمپراطورلر
اداره سنک استناد ایتدیکی « منورلر » ، یا مدرسه دن
یتیشن عرب - عجم حرثیه مشبوع صوفتالر ،
یا خود ، تورک حرثیه بیکانه زوپیه لردن عبارتدی ؛
حالبوکه ملی جمهوریت اداره سنک « منورلری » ،
خلق ایچندن چیقان ، « ملی حرث » ایله « ملی
مفکوره » ایله مجهز و حقیقی معناسیله « عصری »
و « آوروبائی » انسانلر اولمالیدر . بوتون عصری

رسومات ستاتیسٹیکری

تورکیہ دہ ستاتیسٹیک نشر ایدہن مع الاسف یکانہ مؤسسہ رسومات مدیریت عمومیہ سیدر . بو نشریادہ ۱۹۲۶ سنہ سندن اعتباراً اساسی برتحول مشاہدہ ایدیورز . اولکی سنہ لردہ انتشار ایدہن آیلق رسالہ لردہ یالکز ایکی نابلو واردی : تورکیہ ادخالات و اخراجاتی دہ بری مملکت اعتباریلہ ، دیگرکی « فصول اشیا » اعتباریلہ گوستریدی . بو طرز هیچ شہہ سزکہ سقطدی . ایلک نابلودن مثلاً آلمانیاہ شو قادار لیرالقی و شو قادار کیلوقی اشیا اخراج ایتدی کمزی اوکرہ نیوردق . فقط بو مبلک و ثقلتک هانکی اشیاہ عائد اولدیغنی بیلہ نیوردق . عینی صورتلہ مختلف مملکتلردن اولان ادخالاتمک طوبدن قیمت وثقلتی بیلوردق . فقط مفرداتی مجہولزدی . ایکنجی نابلودن ایشہ مختلف اشیاہ عائد اخراجات و ادخالاتمزی اوکرہ نیوردق . فقط بونلرک هانکی مملکتلرہ عائد اولدینی حقتہ هیچ رشئ بیلوردق . بو مجہوللری اوکرہ نیلکم ایچونہ سنہ لک راپوری بکلہ مک مجبوریتی واردی .

سنہ لک راپورلر !

بونلرک انتشاری باشلی باشہ بر حادثہ در . الک صوک انتشار ایدہن راپور ۱۹۲۴ سنہ سنہ عائددر و بو ، ۱۹۲۶ سنہ سنہ نشر ایدیہ بیلمشدر . آرادہ داہا ایکی بوتون سنہ - ۱۹۲۵ و ۱۹۲۶ - وارکہ بونلرہ عائد سنہ لک راپورلر هنوز انتشار ایتہ مشدر . عینی تہمبو دوام ایدرسہ ۱۹۲۵ سنہ سنہ راپورینی ۱۹۲۷ سنہ سنہ و ۱۹۲۶ سنہ سنہ لککی ۱۹۲۸ سنہ سنہ گورہ بیلہ جکز دیمکدر . رسومات مدیریت عمومیہ سی بو اعتبارلہ بر « رہ قور » قازانشدر : دنیانک هیچ برکومروک اداره سی ستاتیسٹیکری بو قادار تأخرلہ نشر ایتکہ موفق اولامامشدر !

بو عطات ، هیچ شہہ سزکہ سرعتلہ تصحیح ایدیہ سی ضروری اولان بر خطادر . رسومات مدیریت عمومیہ سی دہ آرتیق طیارہ و تلسز تلفون عصرینہ لایق بر سرعتلہ چالیشمنی شعار ایدیہ لیدر . ایکی سنہ لک بر تأخرلہ انتشار ایدہن راپورلر حیاتی و عملی قیمتلرینی قایب ایدرلر ، یالکز تاریخی قیمتلری قالیر . بناء علیہ بو نقصانک سرعتلہ ازالہ سی اداری ، سیاسی و عملی بر ضرورتدر .

یوقاریدہ ۱۹۲۶ سنہ سنہ عائد آیلق رسالہ لردہ اساسی بر تحول موجود اولدیغنی سویلہ مشدک . بو تحولک ماہیتی شودر :

۱۹۲۶ سنہ سنہ عائد آیلق رسالہ لردن مختلف مملکتلرہ اولان ادخالات و اخراجاتزی فصول اشیا اعتباریلہ آیری ، آیری اوکرہ نیلورد . مثلاً میوہ و سبزہ فصلندن هانکی مملکتلردن و هانکی مملکتلرہ نہ قادار و نہ قیمتندہ ادخال و اخراج ایتدی کمزی آرتیق بیلورد . بیلہ دیکمزی میوہ و سبزہ فصلنک محتوی اولدینی جنسلرہ عائد ثقلت و قیمتدر . مثلاً بوفصلدن

اجنبی ادبیاتی

کونش وورماسی

[مجموعه مقالاتیست اجنبی ادبیاتک الیوکسک نولریطاینتیق آوزوستدہ در ، ترجمہ سنی تقدیم ایتدی کمز حکایہ روس ادبیاتک اک مشہورلردن و آقادی اعشاسندن (امور برنیج) ک بوتون دنیادہ ک چوق موفق اولومش عداولنان حکایہ لردن بیدر .]

پارلاق و صیجاق برضیا ایلہ آیدیلانان یک اوداسندن کوکرتہ یہ جیقیدیلر . واپورک پارماقلنی اوکندہ دوردیلر . او ، کوزلرینی قایامش ، اُلنک ترسنی یاناغنه دایامش ، صاف و کوزلہ بر تیسلمہ کولوبوردی . بو کوچک قادیندہ ہرشی کوزلہ دی . ملازمہ :

- بن تمامیلہ سرخوشم ، دیدی . صانکہ عقلمی ، ارادہ می غائب ایتش کیی یم . سزده نرہدن جیقیدیکز ؟ داہا اوچ ساعت اول موجودیتکز حقتہ بر تصورم بیلہ یوقدی . حتی نرہدن پندیکمزی دہ بیلہ یورم . (سامارا) دغنی ؟ معافیہ نہ اولورسہ اولسون . سزہ قادار سہ و عیلسکز . عجا بتم می باشم دونوبور ، یوقسہ بزمی دونوبور ؟

قارشیلرندہ ظامت و آتش واردی . یوزلرینہ ، قارا کلقدن قوتلی و بوموشاق برروز کار و ووروبوردی . آنطرایسہ مجہول برستہ دوغرو اوزاقلاشیوردی . واپوروولما نهرینہ خاص برظرافتلہ سوزولوبورونہردہ کنیش بر چنبر رسم ایدہرک کوچوک بر اسکلیہ باناشیوردی .

ملازم اونک اُلنی طوتدی ، دوداقلرینہ کوتوردی . قادینک کوچوک ، قوتلی و یانیق اُلر نہ کونشک قوقوسی واردی . جنوب کونشی آلتندہ و قیزغین بر دیکز قومی اوزہ رندہ بوتون بر آی اوزاندقدن صوکرہ ، شیمدی ایجہ بر کتن اُلبسہ ایچندہ بیلہ اونک ، بوقادار اُسمر ، صاغلام کوروندیککی دوشونک ، ملازمہ حیرت و خشتیلہ مزوج بر قلب چارپینتیمی وریبوردی .

قادین آناپہدن کلدیکنی سویلہ دی .

ملازم :

— جیقالم ، دیدی .

قادین متحیر :

— نرہ یہ ؟

— شو اسکلیہ .

— نیچون ؟

ملازم جواب ویرمہ دی . قادین اُلنک ترسنی آتشی یاناغنه دایادی .

— دلی !.. دیدی .

ملازم مجریکمز برآدام طوریلہ :

— جیقالم ، استرحام ایدہرم !.. دیہہ تکرار ایتدی .

قادین آرقاسنی اوکا دونہرک :

— اوف . نہ ایسترسہ کز یالک ، دیدی .

واپور یاواش برغیجیرتی ایلہ قارا کلنی بر اسکلیہ

نہ قادار اوزوم و نہ قادار ایجیراخراج ایتدیکیلہ میورز . ایستہ بزہ بوجوق مہم اولان تفصیلاتی و برہ جک اولان منبع ینہ سنہ لک راپوردر . فقط آیلق راپورلراچون بو بر نقصانی تشکیل اتمز . بناء علیہ آیلق رسالہ لر بویکی شکیلہ داہا متکامل برصفہ یہ گیرمش بولونیور . بو اعتبارلہ رسومات مدیریت عمومیہ سنی تقدیر و تبریک ایدہرز .

یالکز بویکی رسالہ لردہ بعضی نقصانلری وار :

۱ - انتشاردہ کی عطات : ۱۹۲۶ سنہ سنہ نیدان آینہ عائد رسالہ آنجاق ۱۹۲۷ سنہ سنہ کانون ثانیسنہ انتشار ایدہ بیلمشدر . حالبوکہ بو آیلق رسالہ لردہ اعظمی برایی کی تأخرلہ انتشاری ایجاب ایدہر .

۲ - فصول اشیا اعتباریلہ بکونلر یاییلمہ مقدہ در . یعنی بر آی طرفندہ طوب بکون نہ قادار میوہ و سبزہ اخراج یاخود نہ قادار باموقی منسوجات ادخال ایتدی کمزی اوکرہ نیورز . علاقہ دار اولان اشخاص آیری ، آیری اونوز فصول اشیاہ عائد بکونلری بالذات یایمق مجبوریتندہ درلر .

بونک نہ بویوک بر کلفت اولدیغنی تجربہ ایدہ نلر آ کلماشدر . حالبوکہ رسومات مدیریت عمومیہ سنجہ بو ایش صودن بیلہ دگلدر . چونکہ ستاتیسٹیک مدیریتندہ « حساب ما کینہ لری » وارد ، یاخود اولاسی لازم گلیر ! بزم ساعتلرہ چالیشاراق اُلدہ ایدہ بیلہ جکمز نتیجہ لری حساب ما کینہ لری برچیریدہ ویرلر .

۳ - اُلک بویوک درد : برچوق مرتب خطالرینک موجودیتی بو « جم » عملیہ سی امکانسز لاشدیر مقدہ در . اققانی بکونلرک مجموعی شاقولی بکونلرک مجموعہ تقابل ایتہ مکدہ در . جوق کرہ رسالہ لردہ موجود شاقولی بکونلردہ یا گلش جیقور ! بزجہ مرتب خطالرینک هانکی عددلردہ اولدیغنی بیلکم امکانسز بولوندیغنی ایچون بوتون عددلرہ قارشئ امنیت طبعیلہ منسلب اولوبور . بو عفو اولونماز خطا صرف علاقہ دار مأمورلرک عدم دقتندن ایلری کلکدہ در و تصحیحات ، لازم گلن جدیتلہ یاییلمور دیمکدر .

۴ - عینی مملکت و عینی اشیا ایچون ویریان عددلر جوق کرہ فرانسیزجہ متندہ باشقہ ؟ تورکیہ متندہ باشقہ در !

اوحالہ هانکی عددلرہ اینانالم ؟ مرتب خطالریلہ دولو ، هیچ بر عملی قیمت اولمایان بر آلائی جدوللر ویرمک ایچون عجا رسومات مدیریت عمومیہ سی نیچون بوقادار زحمت و مصرف اختیار ایدیور ؟ بونلری گورہن ، قونترول ایدہن مسئول مرچملر یوقی ؟ بو طرز دہ غریب ستاتیسٹیک نشریاتی باشقہ هانکی مملکتہ نصیب اولمشدر ؟

دولت ، تجارت معاہدہ لری بویا گلش عددلرہ استناد آمی عقد ایدیور ؟

ایستہ بر طاقم سؤالرکہ بو خطالرک سرعتلہ ازالہ سنی آمردر . رسومات مدیریت عمومیہ سنک ایشہ لایق اولدینی جدیتلہ وضع ایتہ سنہ بویوک بر علاقہ ایلہ منتظرز .
